



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
31 March 2009  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят четвертая сессия

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов\*

#### Часть VI

#### Права человека и гуманитарные вопросы

#### Раздел 26

#### Гуманитарная помощь

(Программа 22 стратегических рамок на период 2010–2011 годов)\*\*

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор . . . . .	3
A. Руководство и управление . . . . .	9
B. Программа работы . . . . .	13
Подпрограмма 1. Политика и анализ . . . . .	16
Подпрограмма 2. Координация гуманитарной деятельности и меры в связи с чрезвычайными ситуациями . . . . .	19
Подпрограмма 3. Уменьшение опасности стихийных бедствий . . . . .	26
Подпрограмма 4. Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях . . . . .	31
Подпрограмма 5. Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями . . . . .	35
C. Вспомогательное обслуживание по программе . . . . .	38

\* Сводный утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/64/6/Add.1)*.

\*\* *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6 (A/63/6/Rev.1)*.



---

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов.....	43
---	----

## Общий обзор

Таблица 26.1

### Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	29 917 800 долл. США <sup>a</sup>
Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы	29 861 800 долл. США

<sup>a</sup> По ставкам 2008–2009 годов.

Таблица 26.2

### Предлагаемые штатные ресурсы

	Количество должностей	Класс должности
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2010–2011 годов	70	1 ЗГС, 1 ПГС, 3 Д-2, 3 Д-1, 10 С-5, 16 С-4, 14 С-3, 5 С-2/1, 2 ОО (ВР), 15 ОО (ПР)
Новые должности	1	С-4 в рамках подпрограммы 2
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2008–2009 годов	69	1 ЗГС, 1 ПГС, 3 Д-2, 3 Д-1, 10 С-5, 15 С-4, 14 С-3, 5 С-2/1, 2 ОО (ВР), 15 ОО (ПР)

*Сокращения:* ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

- 26.1 Общая цель программы заключается в обеспечении своевременных, согласованных и скоординированных действий международного сообщества в связи со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями и содействии планомерному переходу от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию. Юридическим основанием и мандатом для этой программы является резолюция 46/182, в которой Ассамблея вновь подтвердила руководящие принципы гуманитарной помощи и дополнительно подчеркнула важность решений и резолюций, ранее принятых ею и Экономическим и Социальным Советом в отношении гуманитарной помощи и руководящей роли Генерального секретаря в деле реагирования на стихийные бедствия и другие чрезвычайные гуманитарные ситуации. Этот мандат неоднократно подтверждался и расширялся резолюциями Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности. Ответственность за осуществление этой программы и достижение ее целей сообразно текущим усилиям по повышению предсказуемости, подотчетности и взаимодействия в гуманитарном реагировании несет Управление по координации гуманитарных вопросов.
- 26.2 Стратегия осуществления программы основывается на необходимости разработки и содействия осуществлению общей политики системы Организации Объединенных Наций и ее парт-

неров по гуманитарным вопросам; мобилизации и координации помощи в чрезвычайных гуманитарных ситуациях; развитии и задействовании потенциала Организации Объединенных Наций по ускоренному предоставлению международной гуманитарной помощи; содействию уменьшению опасности бедствий; гуманитарной пропаганде; и предоставлении своевременной информации о чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях для содействия глобальным усилиям по оказанию гуманитарной помощи. Главная ответственность за осуществление деятельности по уменьшению опасности бедствий возложена на Межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. Управление по координации гуманитарных вопросов тесно сотрудничает с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и другими структурами системы Организации Объединенных Наций в содействии плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию. Управление по координации гуманитарных вопросов также пропагандирует и вносит вклад в повышение готовности для более своевременного оказания гуманитарной помощи в чрезвычайных ситуациях на основе регионального сотрудничества согласно его соответствующим мандатам.

- 26.3 При выполнении своей задачи Управление по координации гуманитарных вопросов неизменно стремится к достижению цели обеспечения гендерного равенства. Для этого Управление разработало стратегию обеспечения гендерного равенства, реализация которой будет осуществляться посредством выполнения плана действий по гендерным вопросам. Такие инструменты, как сборник рекомендаций по гендерным вопросам и справочник Межучрежденческого постоянного комитета по гендерным аспектам гуманитарной деятельности, содержат практическую информацию по гендерной проблематике, являющейся сквозным вопросом во всех областях, которая призвана обеспечить доступ к гуманитарной защите и помощи и пользование ими для женщин, девочек, мальчиков и мужчин.
- 26.4 Управление программой обеспечивает заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам/Координатор чрезвычайной помощи. Осуществлением программы работы занимаются нью-йоркское, женеvское и местные отделения Управления по координации гуманитарных вопросов и секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.
- 26.5 Предлагаемый бюджет по программе на 2010–2011 годы отражает намерение Управления по координации гуманитарных вопросов продолжать обеспечение эффективной и основанной на принципе подотчетности координации деятельности в связи с чрезвычайными ситуациями как на местах, так и в Центральных учреждениях; совершенствование разработки и осуществления политики в отношении гуманитарных вопросов и содействие принятию на основе этой политики практических мер путем оказания поддержки отделениям на местах, страновым группам, правительствам и неправительственным организациям; осуществление стратегического плана информационно-пропагандистской деятельности в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и государственными органами; укрепление и расширение своей информационной деятельности в рамках гуманитарного сообщества; а также принятие мер по превращению Управления в финансируемую в надлежащем объеме, имеющую устойчивую структуру и эффективно управляемую организацию.
- 26.6 Предлагаемый бюджет по программе на 2010–2011 годы подготовлен исходя из того, что Управление будет укреплять компоненты своей деятельности, связанные с разработкой и осуществлением политики, информационно-пропагандистской работой, координацией и информационным обеспечением, для эффективного реагирования на растущие потребности, вытекающие из условий осуществления гуманитарной деятельности. Управление сталкивается с постоянно усложняющимися задачами, связанными с защитой гражданского населения

ния, оказанием поддержки внутренне перемещенным лицам, все более частыми стихийными бедствиями и необходимостью обеспечения безопасности гуманитарного персонала.

- 26.7 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться в соответствии со сводной информацией, содержащейся в нижеследующей таблице, и более подробной информацией, приведенной под рубрикой «Мероприятия» по каждой подпрограмме. Увеличение числа публикаций объясняется тем, что информационные бюллетени по Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, которые ранее выходили раз в два месяца, теперь публикуются раз в месяц.

Таблица 26.3

**Сводная информация о публикациях**

<i>Публикации</i>	<i>Фактическое число в 2006–2007 гг.</i>	<i>Предполагаемое число в 2008–2009 гг.</i>	<i>Предполагаемое число в 2010–2011 гг.</i>
Периодические	61	59	71
Непериодические	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>61</b>	<b>59</b>	<b>71</b>

- 26.8 Общий объем ресурсов, требующихся на двухгодичный период 2010–2011 годов по этому разделу, составляет 29 917 800 долл. США до пересчета, что отражает увеличение ассигнований на 56 000 долл. США. Рост объема средств по линии регулярного бюджета отражает намерение Генерального секретаря продолжать постепенно увеличивать долю регулярного бюджета в финансировании Управления и согласуется с положениями резолюции 57/153 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подчеркнула, что Управлению следует обеспечить адекватное и более предсказуемое финансирование. Отраженный в таблице 26.5 ниже общий рост является результатом следующих изменений:

- а) чистого увеличения объема ресурсов на сумму в размере 674 500 долл. США по программе работы в связи с увеличением объема ресурсов по подпрограмме 2 в размере 186 800 долл. США для покрытия расходов, связанных с созданием финансируемой по регулярному бюджету одной новой должности категории специалистов (1 С-4) для укрепления поддержки координации гуманитарной деятельности, и 487 700 долл. США для покрытия расходов, связанных с отсроченными последствиями создания в двухгодичном периоде 2008–2009 годов трех должностей категории специалистов (1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3);
  - б) чистого сокращения объема ресурсов по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» по статьям, не связанным с должностями, на 618 500 долл. США вследствие сокращения объема взносов для Международного вычислительного центра на цели обработки и хранения данных (624 000 долл. США), которое было частично компенсировано незначительным увеличением расходов на связь (5500 долл. США).
- 26.9 Предполагается, что в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов ресурсы по линии регулярного бюджета, предназначенные для финансирования различных мероприятий Управления, будут дополняться внебюджетными ресурсами на сумму в размере 499 175 700 долл. США, что соответствует 94 процентам от общего объема потребностей в ресурсах. Потребности во внебюджетных ресурсах отражают масштабы гуманитарных потребностей, которые могут возникать в комплексных чрезвычайных ситуациях, включая во-

просы защиты, повсеместную нищету и отсутствие продовольственной безопасности. В смете ресурсов также учитываются гуманитарные последствия изменения климата, неожиданных бедствий, вызванных изменением климата, и кризисов в результате изменения климата, например продолжительных засух. В смете внебюджетных ресурсов учтены основные потребности отделений в Нью-Йорке и в Женеве, которые покрываются за счет средств Целевого фонда для укрепления Канцелярии Координатора чрезвычайной помощи, компонента вспомогательного обслуживания программ Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, Целевого фонда по безопасности человека и средств Специального счета для вспомогательного обслуживания программ. Присутствие Управления на местах связано с мероприятиями, осуществляемыми главным образом в рамках подпрограммы 2, которые финансируются за счет средств Целевого фонда для оказания чрезвычайной помощи в случае бедствий, а также мероприятий в рамках подпрограмм 4 и 5, которые финансируются за счет средств Целевого фонда для укрепления Канцелярии Координатора чрезвычайной помощи.

- 26.10 Связанные с внебюджетными ресурсами предложения на 2010–2011 годы отражают планируемое сокращение объема ресурсов по сравнению в периодом 2008–2009 годов. Это объясняется главным образом взносами на деятельность, не связанную с Управлением по координации гуманитарных вопросов, в отношении которых Управление выступает в роли передаточного механизма для финансирования других учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. В целях обеспечения последовательности эти взносы проводятся по счетам в том же порядке, что и взносы в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации. Также планируется сокращение объема ресурсов по таким статьям, как поездки, связь и расходы на принадлежности и материалы, что объясняется более широким применением практики проведения видеоконференций и перераспределением принадлежностей из закрытых отделений в новые или существующие периферийные отделения. Эти сокращения частично компенсируются увеличением расходов по персоналу и более широким использованием услуг экспертов по специальным областям для поддержки работы сотрудников Управления по координации гуманитарных вопросов.
- 26.11 Объем ресурсов, связанных с должностями, уменьшился главным образом по подпрограмме 2. Это является результатом планируемого сокращения объема ресурсов для деятельности на местах в результате сокращения и закрытия отделений в Бурунди, Индонезии, Кот-д’Ивуаре, Непале, Тиморе-Лешти и Уганде в связи с дальнейшим улучшением положения в этих странах. Вызванное этими закрытиями сокращение частично компенсируется новыми мероприятиями в связи со стихийными бедствиями, например в Мьянме и Пакистане. Увеличение расходов по категории должностей в Центральном учреждении по статье «Руководство и управление» объясняется главным образом приоритетным характером финансирования гуманитарной деятельности в результате гуманитарной реформы. Был создан целевой механизм для оказания практической помощи в сфере руководства периферийным отделением, в ведении которых находятся объединенные страновые ресурсы, и для повышения согласованности и координации между механизмами финансирования гуманитарной деятельности. Также увеличился объем ресурсов по должностям в рамках подпрограммы 3 в связи с необходимостью расширения возможностей Международной стратегии уменьшения опасности бедствий для выполнения основных функций по Хиогской рамочной программе действий 2005 года, в частности для оказания помощи странам и системе Организации Объединенных Наций в сфере уменьшения опасности бедствий.
- 26.12 Предложения по внебюджетным ресурсам на 2010–2011 годы включают предлагаемую реклассификацию должности начальника Секретариата Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации с уровня С-5 до уровня Д-1. В соответствии с положениями резолюции 35/217 Генеральной Ассамблеи, это предложение представлено Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам для получения его согласия. На момент

подготовки настоящего доклада оно находилось на рассмотрении Консультативного комитета.

- 26.13 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи определены ресурсы для осуществления функций контроля и оценки, объем которых, согласно смете, составляет 1 724 200 долл. США по линии внебюджетных ресурсов и 431 100 долл. США по регулярному бюджету для оплаты в общей сложности 156 человеко-месяцев (24 человеко-месяца по категории специалистов, финансируемых по линии регулярного бюджета; и 108 человеко-месяцев по категории специалистов и 24 человеко-месяца по категории общего обслуживания, финансируемых из внебюджетных ресурсов). Кроме того, для оплаты услуг консультантов и покрытия расходов на поездки потребуется 3 000 000 долл. США из внебюджетных ресурсов.
- 26.14 Предполагаемое процентное распределение ресурсов по программе в двухгодичном периоде 2010–2011 годов показано в таблице 26.4 ниже. Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 26.5 и 26.6.

Таблица 26.4

**Распределение ресурсов по компонентам**  
(В процентах)

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Руководство и управление	14,6	7,2
В. Программа работы		
1. Политика и анализ	5,7	4,3
2. Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями	30,4	54,3
3. Уменьшение опасности стихийных бедствий	7,6	13,2
4. Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях	16,6	6,0
5. Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями	10,1	7,3
<b>Итого В</b>	<b>70,4</b>	<b>85,1</b>
С. Вспомогательное обслуживание по программе	15,0	7,7
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Таблица 26.5

**Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

<i>Компонент</i>	<i>Расходы за 2006–2007 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2008–2009 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2010–2011 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
А. Руководство и управление	4 376,0	4 369,1	–	–	4 369,1	207,3	4 576,4
В. Программа работы	17 443,9	20 394,6	674,5	3,3	21 069,1	712,1	21 781,2
С. Вспомогательное	4 857,7	5 098,1	( 618,5)	(12,1 )	4 479,6	132,6	4 612,2

Часть VI Права человека и гуманитарные вопросы

Компонент	Расходы за 2006–2007 гг.	Ассигнования на 2008–2009 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2010–2011 гг.
			Сумма	В процентах			
обслуживание по программе							
<b>Итого</b>	<b>26 677,6</b>	<b>29 861,8</b>	<b>56,0</b>	<b>0,2</b>	<b>29 917,8</b>	<b>1 052,0</b>	<b>30 969,8</b>

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.	
<b>Итого</b>	<b>345 225,9</b>	<b>554 190,5</b>	<b>499 175,7<sup>a</sup></b>	
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>371 903,5</b>	<b>584 052,3</b>	<b>530 145,5</b>	

<sup>a</sup> Эта сумма не включает взносы на деятельность, не связанную с Управлением по координации гуманитарных вопросов, которые были внесены через Целевой фонд для оказания чрезвычайной помощи в случае бедствий (150 000 000 долл. США в смете на период 2010–2011 годов) и предоставлены Центральным фондом реагирования на чрезвычайные ситуации (800 000 000 долл. США в смете на период 2010–2011 годов).

Таблица 26.6

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого		
	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.	
<b>Категория специалистов и выше</b>									
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1	
ПГС	1	1	–	–	1	1	2	2	
Д-2	3	3	–	–	1	1	4	4	
Д-1	3	3	–	–	9	10	12	13	
С-5	10	10	–	–	88	83	98	93	
С-4/3	29	30	–	–	477	491	506	521	
С–2/1	5	5	–	–	72	69	77	74	
<b>Итого</b>	<b>52</b>	<b>53</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>648</b>	<b>655</b>	<b>700</b>	<b>708</b>	
<b>Категория общего обслуживания</b>									
Высший разряд	2	2	–	–	2	3	4	5	
Прочие разряды	15	15	–	–	154	166	169	181	
<b>Итого</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>156</b>	<b>169</b>	<b>173</b>	<b>186</b>	
<b>Другие категории</b>									
Национальные сотрудники	–	–	–	–	311	297	311	297	
Местный разряд					758	724	758	724	

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.	2008– 2009 гг.	2010– 2011 гг.
<b>Итого</b>	–	–	–	–	<b>1 069</b>	<b>1 021<sup>a</sup></b>	<b>1 069</b>	<b>1 021</b>
<b>Всего</b>	<b>69</b>	<b>70</b>	–	–	<b>1 873</b>	<b>1 845</b>	<b>1 942</b>	<b>1 915</b>

<sup>a</sup> 1021 должность под рубрикой «Другие категории» подлежит финансированию за счет средств на временный персонал общего назначения и указана в таблице во исполнение рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

## А. Руководство и управление

### *Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 369 100 долл. США*

- 26.15 Роль и функции Координатора чрезвычайной помощи были определены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/182 и приведены Ассамблеей в соответствии с современными требованиями в ее резолюциях 52/12 А и В, принятых по докладу Генерального секретаря о программе реформы (см. А/51/950), в котором содержался призыв к усилению трех основных функций: разработки и координации политики в гуманитарных вопросах; продвижения гуманитарных вопросов в политических органах; а также координации мер реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации.
- 26.16 Координатор чрезвычайной помощи осуществляет общее и стратегическое руководство и управление работой отделений в Нью-Йорке, Женеве и на местах. Он или она возглавляет работу по координации всей деятельности международного сообщества, в первую очередь системы Организации Объединенных Наций, по реагированию на бедствия и чрезвычайные гуманитарные ситуации; осуществляет гуманитарную дипломатию в контексте контактов с правительствами пострадавших стран, включая содействие обеспечению доступа в районы чрезвычайного положения для оперативного оказания гуманитарной помощи; консультируется с сообществом доноров и другими заинтересованными государствами по вопросам, касающимся оказания чрезвычайной гуманитарной помощи; председательствует в Межучрежденческом постоянном комитете и следит за осуществлением его рекомендаций; ведает Центральным фондом реагирования на чрезвычайные ситуации и его кредитным компонентом; занимается мобилизацией ресурсов и поддержки для программ чрезвычайной гуманитарной помощи системы Организации Объединенных Наций; руководит разработкой политики в области оказания гуманитарной помощи, действуя в координации с соответствующими партнерами; осуществляет от имени системы Организации Объединенных Наций пропагандистскую работу по гуманитарным вопросам; а также содействует обеспечению более глубокого понимания общественностью вопросов, связанных с гуманитарной помощью. Координатор выступает в качестве главного советника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и тесно сотрудничает с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира в планировании и координации деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в кризисных ситуациях. Координатор также председательствует в Исполнительном комитете по гуманитарным вопросам. Заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам оказывает содействие помощник Генерального секретаря, который также выступает в качестве заместителя Координатора чрезвычайной помощи.

- 26.17 Поддержку Координатору обеспечивают отделения Управления в Нью-Йорке и Женеве. В состав отделения в Нью-Йорке входят Канцелярия заместителя Генерального секретаря, которая оказывает ему помощь в руководстве работой Управления по координации гуманитарных вопросов в целом, обеспечивая взаимодополняемость деятельности и тесное сотрудничество двух отделений; Сектор разработки политики и исследований, отвечающий за осуществление подпрограммы 1; Отдел координации и реагирования, отвечающий за подпрограмму 2; и Сектор пропагандистской деятельности и управления информацией, отвечающий за подпрограмму 5. В состав отделения в Женеве входят Сектор внешних сношений и мобилизации ресурсов, отвечающий за осуществление подпрограммы 2, и Сектор служб реагирования на чрезвычайные ситуации, осуществляющий подпрограмму 4. Секретариат Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий, также расположенный в Женеве и находящийся в подчинении заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, занимается осуществлением подпрограммы 3.
- 26.18 Заместитель Координатора чрезвычайной помощи, базирующийся в Нью-Йорке, оказывает Координатору помощь в общем руководстве и управлении отделениями в Нью-Йорке и Женеве и контроле за их деятельностью, а также в поддержке координации деятельности Управления на местах и консультирует Координатора по всем вопросам, касающимся мандата Управления. Заместитель взаимодействует с государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями и действующими гуманитарными учреждениями, а также с теми департаментами Секретариата, функции которых связаны с поддержанием мира и политическими и экономическими вопросами. Заместитель выполняет функции Координатора в его или ее отсутствие и при необходимости представляет его или ее в органах и организациях и на конференциях Организации Объединенных Наций.
- 26.19 Директор отделения в Нью-Йорке отвечает за консультирование заместителя Генерального секретаря и его или ее заместителя по вопросам руководства и управления отделением в Нью-Йорке и контроля за его деятельностью и оказывает Координатору консультационную помощь по вопросам общедепартаментской политики в области управления и по вопросам отношений с донорами.
- 26.20 Директор отделения в Женеве отвечает за общее руководство и управление отделением в Женеве и контроль за его деятельностью и оказывает Координатору консультационную помощь по вопросам, относящимся к кругу ведения отделения в Женеве, прежде всего по вопросам координации деятельности на местах. Директор взаимодействует с государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями и с действующими гуманитарными учреждениями в Европе и при необходимости выступает в качестве представителя Координатора. Директор также выполняет функции Председателя Рабочей группы Межучрежденческого постоянного комитета. Секция связи Межучрежденческого постоянного комитета является составной частью Канцелярии Директора.
- 26.21 В Нью-Йорке секретариат Межучрежденческого постоянного комитета/Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам оказывает помощь Координатору чрезвычайной помощи/заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в его или ее качестве Председателя обоих комитетов. Секретариат содействует работе этих двух комитетов в том, что касается приоритетов для разработки политики, оперативных вопросов и информационно-пропагандистской деятельности в гуманитарном секторе. В Женеве секретариат Межучрежденческого постоянного комитета является составной частью Канцелярии Директора и обслуживает Межучрежденческий постоянный комитет, Рабочую группу Постоянного комитета и его рабочие подгруппы. Секретариат, располагающийся в Нью-Йорке и Женеве, обеспечивает членам каналы связи для обмена информацией по административным вопросам и проведения взаимных консультаций; оказывает содействие в проведении очередных и специальных совещаний Постоянного комитета, его Рабочей группы и Исполнительного комитета; обеспечивает выполнение решений Межучрежденческого постоянного комитета/Исполни-

тельного комитета по гуманитарным вопросам и следит за осуществлением этих решений; а также занимается практической информационно-пропагандистской деятельностью от имени Постоянного комитета.

Таблица 26.7

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель Организации:** обеспечение полного выполнения решений директивных органов и соблюдения политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы Управления по координации гуманитарных вопросов и кадровыми и финансовыми ресурсами.

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

а) Эффективное осуществление программы работы и ее поддержка за счет имеющихся людских и финансовых ресурсов

а) i) Своевременное осуществление запланированных мероприятий и своевременное предоставление запланированных услуг

*Показатели для оценки работы*

Выполнение в установленные сроки

Показатель за 2006–2007 годы:  
98 процентов

Расчетный показатель на 2008–2009 годы:  
98 процентов

Целевой показатель на 2010–2011 годы:  
98 процентов

ii) Своевременный набор и расстановка кадров

*Показатели для оценки работы*

Доля заполненных должностей

Показатель за 2006–2007 годы:  
98 процентов

Расчетный показатель на 2008–2009 годы:  
98 процентов

Целевой показатель на 2010–2011 годы:  
98 процентов

iii) Эффективное и действенное использование ресурсов

*Показатели для оценки работы*

Отношение объема расходов к объему утвержденных средств

Показатель за 2006–2007 годы:

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Обеспечение стратегической согласованности в управлении многоаспектной деятельностью Организации Объединенных Наций, связанной с миром и безопасностью, поддержанием мира и оказанием и координацией гуманитарной помощи	<p>93 процента</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 95 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 95 процентов</p> <p>b) Увеличение числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими структурами, такими, как Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира, Программа развития Организации Объединенных Наций и другие оперативные учреждения системы Организации Объединенных Наций</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 12 мероприятий</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 15 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 15 мероприятий</p>

### Внешние факторы

- 26.22 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данного компонента будут реализованы при условии, что межправительственные органы, правительства, неправительственные организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью, и другие заинтересованные стороны будут продолжать поддерживать работу Управления по координации гуманитарных вопросов.

### Мероприятия

- 26.23 В двухгодичный период 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

#### Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)

основное обслуживание межучрежденческих заседаний: заседания Межучрежденческого постоянного комитета (4); заседания Рабочей группы Межучрежденческого постоянного комитета (8); заседания справочных и технических рабочих подгрупп (40); заседания Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам (24).

Таблица 26.8

**Потребности в ресурсах: руководство и управление**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности	4 006,2	4 006,2	11	11
Расходы, не связанные с должностями	362,9	362,9	–	–
<b>Итого</b>	<b>4 369,1</b>	<b>4 369,1</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	34 104,3	36 018,4	75	94
<b>Всего</b>	<b>38 473,4</b>	<b>40 387,5</b>	<b>86</b>	<b>105</b>

26.24 Сумма в размере 4 369 100 долл. США предназначена для продолжения финансирования 11 должностей (7 категории специалистов и выше и 4 категории общего обслуживания) и покрытия не связанных с должностями расходов на поездки, необходимые в связи со стихийными бедствиями и комплексными чрезвычайными ситуациями.

26.25 Предложения в отношении внебюджетных ресурсов в объеме 36 018 400 долл. США предназначены для покрытия расходов по 94 должностям, включая 16 должностей в Канцелярии заместителя Генерального секретаря/Координатора чрезвычайной помощи, 5 должностей в Группе стратегического планирования, 13 должностей в Канцелярии Директора в Нью-Йорке и 34 должности в Канцелярии Директора в Женеве, 6 должностей в секретариате Целевого фонда по безопасности человека и 20 должностей в секретариате Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, а также для покрытия различных не связанных с должностями оперативных потребностей, сопряженных с работой отделений. Расширение штатного расписания вызвано укреплением секретариата Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в связи с увеличением рабочей нагрузки; созданием Секции координации в вопросах финансирования, которая будет направлять работу периферийных отделений по созданию периферийных пулов ресурсов и управлению ими, а также обеспечению взаимодополняемости между такими периферийными пулами ресурсов и пулами ресурсов Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации; и расширением Группы по реформе гуманитарной деятельности.

**В. Программа работы**

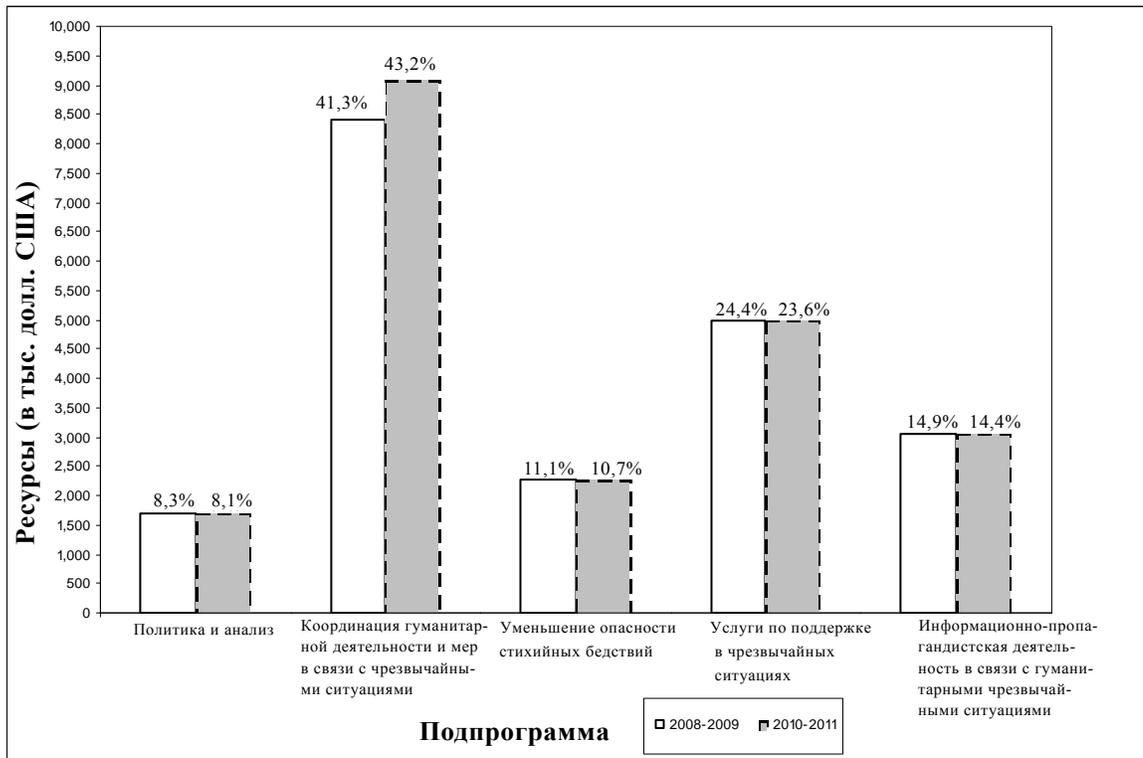
Таблица 26.9

**Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам**

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
1. Политика и анализ	1 698,5	1 698,5	4	4
2. Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуа-	8 417,6	9 092,1	27	28

<i>Подпрограмма</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2008–2009 гг.</i>	<i>2010–2011 гг. (до пересчета)</i>	<i>2008–2009 гг.</i>	<i>2010–2011 гг.</i>
циями				
3. Уменьшение опасности стихийных бедствий	2 263,9	2 263,9	–	–
4. Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях	4 975,1	4 975,1	10	10
5. Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями	3 039,5	3 039,5	10	10
<b>Итого</b>	<b>20 394,6</b>	<b>21 069,1</b>	<b>51</b>	<b>52</b>
Внебюджетные ресурсы	483 689,6	424 940,9	1 720	1 673
<b>Всего</b>	<b>504 084,2</b>	<b>446 010,0</b>	<b>1 771</b>	<b>1 725</b>

**Потребности в ресурсах по линии регулярного бюджета с разбивкой по подпрограммам**



**Подпрограмма 1  
Политика и анализ**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 698 500 долл. США*

- 26.26 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Сектор разработки политики и исследований в Нью-Йорке. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией по подпрограмме 1 программы 22 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1).

Таблица 26.10

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель Организации:** обеспечение стратегической и оперативной согласованности гуманитарной помощи на основе разработки структурированной политики и основных руководящих принципов.

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

а) Совершенствование координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в связи с бедствиями и чрезвычайными ситуациями

а) Число договоренностей, достигнутых Межучрежденческим постоянным комитетом в отношении надлежащих стандартов в целях совершенствования координационных механизмов и структур в Центральных учреждениях и на местах

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2006–2007 годы: 4 договоренности

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 6 договоренностей

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 8 договоренностей

б) Совершенствование планирования, мониторинга и подотчетности в связи с бедствиями и в чрезвычайных ситуациях, в том числе на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию

б) Число межучрежденческих рекомендаций по оценке осуществляемых гуманитарными учреждениями

*Показатели для оценки работы*

Доля выполненных рекомендаций

Показатель за 2006–2007 годы: 70 процентов

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 75 процентов

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 80 процентов

с) Укрепление потенциала координаторов Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в плане защиты гра-

с) Число координаторов-резидентов/координаторов по гуманитарным вопросам, прошедших подготовку по применению руководящих

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
жданских лиц	<p>принципов защиты гражданских лиц</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 60</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 60</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 105</p>

### Внешние факторы

- 26.27 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии достижения консенсуса среди участников, представляющих гуманитарное сообщество, сообщество развития и политическое сообщество, при одновременном соблюдении ими своих соответствующих мандатов.

### Мероприятия

- 26.28 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
    - i) Генеральная Ассамблея:
      - a. основное обслуживание заседаний: неофициальные брифинги для Второго и Третьего комитетов (2); пленарные заседания (2);
      - b. документация для заседающих органов: ежегодные доклады об укреплении координации в области гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (2);
    - ii) Совет Безопасности:
      - a. основное обслуживание заседаний: брифинги для комитетов по санкциям по вопросам обеспечения более целенаправленных режимов санкций и более эффективных процедур исключения из таких режимов (1); неофициальные брифинги для государств–членов (2); заседания Совета (4);
      - b. документация для заседающих органов: справочные документы и краткие информационные записки по вопросам гуманитарной политики; материалы для докладов Генерального секретаря Совету Безопасности;
    - iii) Экономический и Социальный Совет:
      - a. основное обслуживание заседаний: заседания Экономического и Социального Совета (4);
      - b. документация для заседающих органов: ежегодные доклады об укреплении координации в области гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (2);
  - b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):

- i) технические материалы: руководящие принципы в отношении оптимальной практики, связанной с нормами международного гуманитарного права и международными документами по правам человека, для использования занимающимся оказанием помощи персоналом; материалы, касающиеся всестороннего учета гендерной проблематики в контексте гуманитарных мер реагирования на комплексные чрезвычайные ситуации; материалы с изложением стратегий, программные рекомендации и инструктивные записки для гуманитарных учреждений по вопросам взаимосвязи политических аспектов, аспектов помощи и аспектов прав человека в рамках мер реагирования Организации Объединенных Наций на кризисные ситуации;
- ii) гуманитарные миссии: оценка стратегической координации, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, и ее увязки с политическими усилиями и усилиями по поддержанию мира и оказанию помощи; оценка обеспечения соблюдения гуманитарных принципов в контексте конкретных многоаспектных кризисных ситуаций; помощь комитетам по санкциям в деле обеспечения более целенаправленных режимов санкций и более эффективных процедур исключения из таких режимов; межучрежденческие оценки и помощь в целях поддержки и поощрения усилий правительств по защите внутренне перемещенных лиц; анализ опыта, накопленного Организацией Объединенных Наций в деле реагирования на недавние стихийные бедствия, и изучение связей между оказанием чрезвычайной помощи и развитием в период после стихийных бедствий; многострановое исследование, касающееся потенциала в области стратегического мониторинга и оценки программ гуманитарной помощи на основе подготовки призывов к совместным действиям и других механизмов и процедур планирования;
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): учебные курсы, семинары и практикумы, предусматривающие подготовку и регулярное обновление комплектов учебных материалов для межучрежденческой подготовки по вопросам повышения эффективности деятельности по оказанию гуманитарной помощи всем нуждающимся группам населения.

Таблица 26.11

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 1**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 513,0	1 513,0	4	4
Расходы, не связанные с должностями	185,5	185,5	–	–
<b>Итого</b>	<b>1 698,5</b>	<b>1 698,5</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Внебюджетные ресурсы	20 439,7	21 461,7	49	39
<b>Всего</b>	<b>22 138,2</b>	<b>23 160,2</b>	<b>53</b>	<b>43</b>

26.29 Сумма в размере 1 698 500 долл. США предназначена для продолжения финансирования четырех должностей (4 категории специалистов и выше) в рамках данной подпрограммы, а также для покрытия не связанных с должностями расходов на консультантов и поездки.

- 26.30 Предложения по внебюджетным ресурсам в объеме 21 461 700 долл. США предназначены для финансирования 39 должностей и покрытия не связанных с должностями расходов, обусловленных различными оперативными потребностями. Эти ресурсы предназначены для поддержки деятельности по укреплению и дальнейшему развитию программы политики в гуманитарной области путем подготовки: а) руководящих принципов для сотрудников по оказанию помощи в отношении передовой практики, касающейся международного гуманитарного права и документов в области прав человека; б) документов по вопросам уделения основного внимания гендерным аспектам в рамках гуманитарного реагирования на комплексные чрезвычайные ситуации; в) стратегических документов, документов по вопросам политики и кратких руководств для гуманитарных учреждений по вопросам взаимосвязи тех аспектов реагирования Организации Объединенных Наций на кризисы, которые касаются политики, помощи и прав человека. Хотя в штатном расписании на 2010–2011 годы произойдет сокращение в связи с прекращением Проекта поддержки политики в области оказания продовольственной помощи, смета внебюджетных ресурсов отражает увеличение, которое объясняется главным образом более высоким показателем заполнения вакансий в 2010–2011 годах по сравнению с двухгодичным периодом 2008–2010 годов, когда был создан ряд новых должностей.

### Подпрограмма 2

#### Координация гуманитарной деятельности и меры в связи с чрезвычайными ситуациями

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 092 100 долл. США*

- 26.31 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Отдел координации и реагирования в Нью-Йорке и Сектор внешних сношений и мобилизации поддержки в Женеве. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией по подпрограмме 2 программы 22 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1).

Таблица 26.12

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

**Цель Организации:** обеспечение принятия согласованных, соразмерно обеспеченных и своевременных гуманитарных мер для облегчения страданий населения в связи со стихийными бедствиями и комплексными чрезвычайными ситуациями.

#### Ожидаемые достижения Секретариата

а) Оказание своевременной и скоординированной поддержки всем оперативным учреждениям Организации Объединенных Наций, участвующим в принятии мер в связи с чрезвычайными гуманитарными ситуациями

#### Показатели достижения результатов

а) Число новых чрезвычайных ситуаций, в связи с которыми развертывание персонала для координации осуществляется в течение пяти дней

*Показатели для оценки работы*

Количество чрезвычайных ситуаций, в которых персонал был развернут в течение пяти дней

Показатель за 2006–2007 годы: 80 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Увеличение объема внебюджетных ресурсов, выделенных на цели гуманитарной деятельности	<p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 80 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 80 процентов</p> <p>b) i) Увеличение отношения объема взносов, полученных от доноров, в процентах к потребностям, указанным в призывах к совместным действиям</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 70 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 75 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 80 процентов</p> <p>ii) Увеличение доли полученных от доноров нецелевых взносов для повышения гибкости финансирования</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 50 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 60 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 70 процентов</p> <p>iii) Увеличение доли взносов, полученных от доноров для решения первоочередных задач, в расчете на сектор/тематический блок и чрезвычайную ситуацию</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: отсутствует</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 68 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 75 процентов</p> <p>iv) Увеличение числа нетрадиционных доноров, включая частный сектор</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Прогресс в обеспечении учета гендерного фактора в деятельности по оказанию гуманитарной помощи	<p>Показатель за 2006–2007 годы: 15</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 25</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 40</p>
d) Гуманитарные мероприятия системы Организации Объединенных Наций надлежащим образом координируются и интегрируются с политическими инициативами, инициативами в области безопасности и миротворческими инициативами	<p>с) Увеличение доли случаев, когда особые потребности женщин и детей эффективно удовлетворяются на основе совместных планов гуманитарной деятельности</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 80 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 85 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 90 процентов</p>
e) Своевременное и скоординированное	<p>d) i) Число политических инициатив, инициатив в области безопасности и миротворческих инициатив, в которых учитываются гуманитарные аспекты, в частности перечисленные в записке Генерального секретаря по руководящим принципам в отношении комплексных миссий от 9 февраля 2006 года</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 10 инициатив</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 15 инициатив</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 20 инициатив</p> <p>ii) Число обновленных планов действий в случае непредвиденных обстоятельств, подготовленных страновыми группами Организации Объединенных Наций</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 31</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 40</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 50</p>
e) i) Средний объем полученных и имею-	

**Ожидаемые достижения Секретариата**

использование средств из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в странах, где только возникли или уже давно существуют чрезвычайные ситуации

**Показатели достижения результатов**

щихся в наличии финансовых средств по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, предназначенных для удовлетворения потребностей в связи с гуманитарными кризисами

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2006–2007 годы:  
375 млн. долл. США

Расчетный показатель на 2008–2009 годы:  
450 млн. долл. США

Целевой показатель на 2010–2011 годы:  
500 млн. долл. США

ii) Своевременное выделение средств по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации отделениям на местах для удовлетворения потребностей в связи с гуманитарными кризисами

*Показатели для оценки работы*

Количество дней, потребовавшихся для утверждения средств из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации после окончательного представления

Показатель за 2006–2007 годы: 3 дня

Расчетный показатель на 2008–2009 годы:  
3 дня

Целевой показатель на 2010–2011 годы:  
3 дня

iii) Согласованные приоритетные потребности и программы, своевременно финансируемые по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации

*Показатели для оценки работы*

Количество стран, в которых осуществляются приоритетные проекты, финансируемые по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации

Показатель за 2006–2007 годы: 55

Расчетный показатель на 2008–2009 годы:

**Ожидаемые достижения Секретариата****Показатели достижения результатов**

60

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 65

**Внешние факторы**

- 26.32 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) доноры будут проявлять готовность реагировать на чрезвычайные гуманитарные ситуации и бедствия, б) гуманитарный персонал будет иметь беспрепятственный доступ в районы бедствий, и с) власти и партнеры по гуманитарной деятельности будут оказывать содействие.

**Мероприятия**

- 26.33 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
    - i) Генеральная Ассамблея:
      - а. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания и заседания Третьего комитета (2);
      - б. документация для заседающих органов: доклады по конкретным комплексным чрезвычайным ситуациям и проблемам, представляемые в соответствии с мандатами (10);
    - ii) Совет Безопасности:
      - а. основное обслуживание заседаний: заседания Совета (2);
      - б. документация для заседающих органов: справочные документы, заявления и краткие информационные записки (100); материалы по гуманитарным вопросам для включения в доклады Генерального секретаря Совету (80);
  - б) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
    - i) периодические публикации: межучрежденческие призывы к совместным действиям, обращенные к сообществу доноров, по конкретным странам и регионам, затронутым чрезвычайными гуманитарными ситуациями (40);
    - ii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационные материалы для общественности, связанные с призывами к совместным действиям;
    - iii) специальные мероприятия: совещания доноров, неофициальные брифинги и консультации с государствами-членами по вопросам, касающимся конкретных чрезвычайных ситуаций и финансирования в целях удовлетворения гуманитарных потребностей (30); регулярные консультации с правительствами пострадавших стран, донорами, международными организациями системы Организации Объединенных Наций и другими учреждениями по вопросам, касающимся международной помощи странам, пострадавшим в результате чрезвычайных гуманитарных ситуаций (30);

- iv) технические материалы: инструктивные записки для координаторов по гуманитарным вопросам, касающиеся основных проблем, выявленных и поднятых в их очередных докладах, представляемых Координатору чрезвычайной помощи (24); записки по вопросам, касающимся всестороннего учета гендерной проблематики в ситуациях, возникших в конкретных странах, в целях оказания поддержки Управлению по координации гуманитарных вопросов в его работе, связанной с разработкой политики и осуществлением информационно-пропагандистской деятельности (10); периодические и специальные доклады о положении дел с предоставлением финансовых средств в ответ на призывы к совместным действиям (24); доклады и краткие информационные записки по конкретным комплексным чрезвычайным ситуациям для Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам, Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности, Группы старших руководителей и Канцелярии Генерального секретаря (100); доклады о положении дел и призывы к оказанию международной помощи в связи со стихийными бедствиями и чрезвычайными экологическими ситуациями; ведение и регулярное обновление списка потенциальных координаторов-резидентов/координаторов по гуманитарным вопросам;
- v) гуманитарные миссии: миссии по оценке гуманитарных потребностей и разработке стратегий в целях анализа гуманитарных потребностей и разработки надлежащих стратегий реагирования (50); межучрежденческие миссии по оценке и разработке стратегий в целях анализа механизмов координации на местах (50);
- vi) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: участие в заседаниях рабочей подгруппы Межучрежденческого постоянного комитета по процессу подготовки призывов к совместным действиям (4); регулярные совещания с представителями Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам и регулярные брифинги для них, посвященные гуманитарным проблемам, программам реагирования и планированию на случай чрезвычайных ситуаций (60); регулярные совещания с представителями Межучрежденческого постоянного комитета и неправительственных организаций и брифинги для них, посвященные гуманитарным проблемам, программам реагирования и планированию на случай чрезвычайных ситуаций (60);
- vii) документация для межучрежденческих совещаний: записки, посвященные ситуациям и проблемам в конкретных странах, подготавливаемые в поддержку деятельности Межучрежденческого постоянного комитета (15); записки, посвященные ситуациям в конкретных странах, подготавливаемые в поддержку работы межучрежденческой Рамочной группы по вопросам координации и междепартаментских целевых групп по конкретным странам или регионам (15);
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): учебные курсы, семинары и практикумы, предусматривающие профессиональную подготовку и подготовку технических материалов по вопросам, касающимся призывов к совместным действиям;
- d) административная деятельность и надзор (внебюджетные ресурсы): оформление субсидий по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в связи с только что возникшими или уже давно существующими чрезвычайными ситуациями.

Таблица 26.13

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 2**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности	8 051,6	8 726,1	27	28
Расходы, не связанные с должностями	366,0	366,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>8 417,6</b>	<b>9 092,1</b>	<b>27</b>	<b>28</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	327 486,9	271 287,3	1 410	1 332
<b>Всего</b>	<b>335 904,5</b>	<b>280 379,4</b>	<b>1 437</b>	<b>1 360</b>

- 26.34 Сумма в размере 8 726 100 долл. США, отражающая увеличение ассигнований на 674 500 долл. США, предназначена для продолжения финансирования 27 должностей (23 категории специалистов и выше и 4 категории общего обслуживания) и учреждения 1 новой должности (С–4) в целях координации гуманитарных мер реагирования как на комплексные чрезвычайные ситуации, так и на стихийные бедствия. В последние годы стихийные бедствия происходят все чаще, наносят более значительный ущерб и сопряжены с более значительными расходами как с экономической точки зрения, так и с точки зрения людских ресурсов, особенно в развивающихся странах, и являются серьезным препятствием на пути к развитию. В результате этого услуги по координации, оказываемые Управлением, становятся все более востребованными. Новая должность будет использована для расширения поддержки мероприятий по координации гуманитарной деятельности на местах, а также для укрепления потенциала Управления в плане реагирования в основных областях его деятельности, что позволит ему удовлетворять возросшие потребности в принятии эффективных мер реагирования на бедствия. Рост объема ресурсов, предназначенных для покрытия связанных с должностями расходов, обусловлен отсроченными последствиями учреждения в двухгодичном периоде 2008–2009 годов трех должностей (1 С–5, 1 С–4 и 1 С–3) и предлагаемым учреждением одной должности категории специалистов.
- 26.35 Сумма в размере 366 000 долл. США по не связанным с должностями статьям предназначена для покрытия расходов на консультантов и поездки.
- 26.36 Предложения по внебюджетным ресурсам в объеме 271 287 300 долл. США предназначены для финансирования 1332 должностей, включая 24 должности в Отделе координации и реагирования, 31 должность в Секторе внешних сношений и мобилизации поддержки и 1277 должностей в 6 региональных отделениях и 22 периферийных отделениях, а также для покрытия не связанных с должностями расходов, обусловленных различными оперативными потребностями. Эти ресурсы предназначены для дальнейшей поддержки деятельности Координатора чрезвычайной помощи по координации принимаемых международным сообществом мер реагирования в условиях комплексных чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий. Это предусматривает создание более предсказуемой базы финансовых ресурсов для гуманитарной деятельности, с тем чтобы обеспечить возможность оперативного реагирования на новые или быстро обостряющиеся кризисы, а также укрепление координации гуманитарной деятельности на местах, включая дальнейшее укрепление функций Координатора гуманитарной деятельности и кластерного подхода. Уменьшение объема внебюджетных ресурсов

прежде всего является результатом закрытия или сокращения периферийных отделений в странах, в которых отмечено улучшение гуманитарной ситуации.

### Подпрограмма 3

#### Уменьшение опасности стихийных бедствий

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 263 900 долл. США*

- 26.37 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, являющийся координатором деятельности по уменьшению опасности бедствий в рамках системы Организации Объединенных Наций. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией по подпрограмме 3 программы 22 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1).

Таблица 26.14

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

**Цель Организации:** руководство деятельностью и создание партнерств для уменьшения степени уязвимости перед лицом стихийных бедствий и обеспечение эффективной международной поддержки деятельности по смягчению последствий бедствий.

#### Ожидаемые достижения Секретариата

#### Показатели достижения результатов

а) Укрепление национальных потенциалов в области уменьшения опасности бедствий

а) i) Увеличение числа принятых на национальном уровне рамочных программ и стратегий развития, содержащих элементы оценки опасности бедствий

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2006–2007 годы:

3 рамочных программы и стратегии

Расчетный показатель на 2008–2009 годы:

5 рамочных программ и стратегий

Целевой показатель на 2010–2011 годы:

8 рамочных программ и стратегий

ii) Увеличение числа стран, принимающих национальные программы для осуществления стратегий уменьшения опасности бедствий

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2006–2007 годы: 30 стран

Расчетный показатель на 2008–2009 годы:

40 стран

Целевой показатель на 2010–2011 годы:

50 стран

б) Повышение степени осведомленности

б) i) Увеличение числа стран, региональ-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
о Хиогской рамочной программе действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин	ных и международных организаций и других заинтересованных сторон, сообщающих о прогрессе в осуществлении Хиогской рамочной программы действий
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: 20
	Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 60
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 100
	ii) Число национальных, региональных и тематических механизмов и платформ, созданных в целях координации
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: 50
	Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 60
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 80
	iii) Число стран, создавших эффективные и функциональные национальные механизмы координации
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: 50 стран
	Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 60 стран
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 70 стран
с) Укрепление национального потенциала в области восстановления после бедствий на всех уровнях	с) i) Увеличение числа информационных продуктов (программ, методологий, тематических исследований, учебных программ), производимых национальными правительствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: 10 продуктов
	Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 20 продуктов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы:

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Увеличение объема помощи, предоставляемой донорами на цели осуществления программ и проектов по уменьшению опасности бедствий и восстановлению после них	<p>20 продуктов</p> <p>ii) Увеличение числа стран, принимающих меры по уменьшению опасности бедствий в рамках операций по восстановлению после бедствий</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 20 стран</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 25 стран</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25 стран</p> <p>d) Общее число мероприятий по уменьшению опасности бедствий, финансируемых всеми соответствующими заинтересованными сторонами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Программы/проекты</p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 16</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 25</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25</p>

### Внешние факторы

26.38 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) партнеры по осуществлению связанной с уменьшением опасности бедствий деятельности (правительства, учреждения системы Организации Объединенных Наций, региональные учреждения, межправительственные органы и неправительственные организации) смогут наладить эффективное сотрудничество и координацию; б) будут приняты и претворяться в жизнь национальные и региональные стратегии по уменьшению опасности бедствий; и с) доноры примут политику, обеспечивающую достаточные по объему финансовые средства для смягчения опасности бедствий.

### Мероприятия

26.39 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (внебюджетные ресурсы):
  - i) Генеральная Ассамблея:
    - а. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (2); заседания Второго комитета (1);

- b. документация для заседающих органов: доклады о международном сотрудничестве в связи с явлением «Эль-Ниньо» и о прогрессе в осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (2);
- ii) Экономический и Социальный Совет:
  - a. основное обслуживание заседаний (2);
  - b. документация для заседающих органов: материалы для включения в доклады о ситуациях, связанных с бедствиями, и о координации гуманитарной помощи; доклады о прогрессе в осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (2);
- b) другая основная деятельность (внебюджетные ресурсы):
  - i) периодические публикации: подготавливаемый раз в два года доклад об оценке глобальных рисков в деле уменьшения опасности бедствий, включая обновленную информацию о глобальных рисках и информацию о ходе осуществления Хиогской рамочной программы (1); подготавливаемый раз в месяц информационный бюллетень Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (24); периодически подготавливаемые информационные бюллетени по трем регионам (Африка, Азия, Латинская Америка и Карибский бассейн) (6);
  - ii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационные материалы о рациональной практике и накопленном опыте в деле уменьшения опасности бедствий; выпуск подборок информационных материалов для средств массовой информации и учебных материалов для представителей средств массовой информации/печати (2);
  - iii) специальные мероприятия: ежегодное проведение Международного дня по уменьшению опасности стихийных бедствий, который отмечается во вторую среду октября, дополняемое организуемой раз в два года глобальной информационно-пропагандистской кампанией (2); Глобальная платформа действий по уменьшению опасности бедствий; вручение наград в знак признания выдающегося вклада в дело уменьшения опасности бедствий (Премия Организации Объединенных Наций им. Сасакавы за вклад в дело предотвращения бедствий); тематические практикумы по вопросам, касающимся бедствий и развития; показатели уменьшения опасности возникновения бедствий, изменения климата и уменьшения опасности бедствий; раннее предупреждение; а также регулирование и оценка риска бедствий в городах;
  - iv) технические материалы: фактологические бюллетени, посвященные деятельности в рамках системы Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий и тематическим вопросам, таким как раннее оповещение и восстановление; руководящие принципы, касающиеся национального планирования на случай чрезвычайных ситуаций и в целях обеспечения готовности к бедствиям; руководящие принципы осуществления Хиогской рамочной программы действий и показатели для осуществления контроля; межучрежденческая подготовка кадров и руководящие принципы оценки опасности бедствий и планирования на случай возникновения бедствий для использования при подготовке общего анализа по странам и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития; система управления информацией, касающейся уменьшения опасности бедствий “PreventionWeb”; база данных, касающихся специалистов и инициатив по вопросам уменьшения опасности бедствий; веб-сайты по вопросам умень-

- шения опасности бедствий; электронные инструменты сетевого взаимодействия; доклады о работе совещаний экспертов и рабочих групп, посвященных вопросам оценки и снижения рисков, гендерной проблематике, окружающей среде и изменению климата; публикации, посвященные оценкам, накопленному опыту и передовой практике в деле уменьшения опасности бедствий и преодоления их последствий; учебные материалы для инициативы «Потенциал для уменьшения опасности бедствий»; оценка риска в городах и инструментарий и методология оценки ситуаций, связанных с несколькими факторами опасности;
- v) семинары для внешних пользователей: участие в консорциуме «ПроВеншн» и вклад в работу его тематических целевых групп, занимающихся вопросами предупреждения бедствий и регулирования рисков;
  - vi) аудиовизуальные ресурсы: учебные материалы, брошюры, подборки информационных материалов с учетом пожеланий сторон;
  - vii) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: обеспечиваемые ПРООН содействие и координация при проведении конференций по объявлению взносов от имени правительств стран на цели восстановления и реконструкции в период после крупных бедствий;
  - viii) вклад в совместные мероприятия: глобальная двухгодичная программа работы Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий в целях действенного уменьшения опасности бедствий на всех уровнях на основе Хиогской рамочной программы действий;
- с) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: национальное планирование на случай чрезвычайных ситуаций и обеспечение готовности к бедствиям; координация деятельности в области планирования мероприятий системы Организации Объединенных Наций по восстановлению в периоды после бедствий; региональное и межучрежденческое сотрудничество в осуществлении региональных и субрегиональных стратегий и планов действий по наращиванию потенциала; техническая поддержка в разработке региональных, субрегиональных и национальных стратегий и планов действий по уменьшению опасности бедствий;
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: региональные консультации и национальные практикумы для групп Организации Объединенных Наций по управлению операциями в случае стихийных бедствий в рамках инициативы «Потенциал для уменьшения опасности бедствий»; подготовка по вопросам планирования деятельности по восстановлению; подготовка кадров по гендерным вопросам и уменьшению опасности бедствий; подготовка координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций по вопросам координации гуманитарной деятельности, снижения опасности бедствий и восстановления;
  - iii) проекты на местах: оценка потребностей в наращивании национального потенциала, необходимого для уменьшения опасности бедствий; оценка национальных программ; оценка региональных программ; поддержка программ восстановления после крупных бедствий; оказание помощи в разработке национальных программ в странах, которые в наибольшей степени подвержены опасности бедствий.

Таблица 26.15

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 3**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	2 263,9	2 263,9	–	–
<b>Итого</b>	<b>2 263,9</b>	<b>2 263,9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
Внебюджетные ресурсы	62 477,5	65 598,0	62	88
<b>Всего</b>	<b>64 741,4</b>	<b>67 861,9</b>	<b>62</b>	<b>88</b>

26.40 Ассигнования в размере 2 263 900 долл. США отражают дальнейшее субсидирование Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) поддержки руководства и управления оперативной деятельностью по укреплению потенциала в области смягчения последствий и предупреждения бедствий и обеспечения готовности к ним, которая была передана в ведение ПРООН согласно резолюции 52/12 В Генеральной Ассамблеи.

26.41 Предложения по внебюджетным ресурсам в объеме 65 598 000 долл. США предназначены для финансирования 88 должностей и покрытия не связанных с должностями расходов, обусловленных различными оперативными потребностями. Такие внебюджетные ресурсы, которые обеспечивают полное финансирование деятельности секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, будут способствовать повышению согласованности и укреплению совместных усилий по осуществлению Хиогской рамочной программы действий на всех уровнях, которая будет завершена в 2010 году. Эти усилия включают обслуживание правительственных механизмов системы Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, в частности Совета по управленческому надзору, Глобальной платформы уменьшения опасности бедствий, Межучрежденческой группы Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и Группы поддержки. Международная стратегия уменьшения опасности бедствий будет и далее способствовать повышению заметности работы и уровня обязательств в том, что касается уменьшения опасности бедствий, в частности в финансовой сфере, а также дальнейшему укреплению регионального присутствия в целях сотрудничества с региональными партнерами для обеспечения более эффективной поддержки правительств. Увеличение объема внебюджетных ресурсов прежде всего связано с потребностями в укреплении потенциала секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в связи со среднесрочным пересмотром Хиогской рамочной программы действий в 2010 году.

**Подпрограмма 4**

**Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях**

**Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 975 100 долл. США**

26.42 Осуществлением данной подпрограммы будет заниматься Сектор служб реагирования на чрезвычайные ситуации в Женеве. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией по подпрограмме 4 программы 22 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1).

Таблица 26.16

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов**

**Цель Организации:** ускорение оказания международной гуманитарной помощи жертвам чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий, включая экологические бедствия и техногенные аварии.

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

а) Оперативная мобилизация международных механизмов реагирования на чрезвычайные ситуации в целях содействия оказанию международной гуманитарной помощи жертвам бедствий и чрезвычайных ситуаций, включая определение потребностей в ресурсах и своевременное распространение информации

а) Предоставление международной помощи и ресурсов пострадавшим странам в течение 48 часов после поступления просьбы пострадавшей страны об оказании международной помощи

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2006–2007 годы: 48 часов

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 48 часов

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 48 часов

б) Укрепление потенциала реагирования и повышение степени готовности национальных и международных сетей и партнерств, занимающихся оказанием помощи в случае чрезвычайных ситуаций/бедствий

б) Увеличение числа национальных и международных партнерств и сетей, способных эффективно реагировать на бедствия и чрезвычайные ситуации

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2006–2007 годы: 10

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 12

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 14

**Внешние факторы**

26.43 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) правительства пострадавших стран будут обращаться с просьбами об оказании международной помощи и/или принимать ее; б) доноры будут с готовностью оказывать помощь в случае бедствий; в) гуманитарный персонал будет иметь беспрепятственный доступ в районы бедствий; и д) органы власти и партнеры по гуманитарной деятельности будут поддерживать сотрудничество.

**Мероприятия**

26.44 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

- i) Генеральная Ассамблея: основное обслуживание пленарных заседаний и заседаний Третьего комитета (2);
- ii) Экономический и Социальный Совет: основное обслуживание заседаний (2);
- b) другая основная деятельность (внебюджетные ресурсы):
  - i) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, наборы информационных материалов: ежегодная брошюра со сводной информацией о деятельности по оказанию чрезвычайной помощи в случае бедствий (2); ежегодный доклад о запасах предназначенных для оказания чрезвычайной помощи предметов, хранящихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (2);
  - ii) технические материалы: подготавливаемые два раза в год технические материалы об имеющихся запасах предметов для оказания чрезвычайной помощи; создание, ведение и обновление баз данных и электронных средств, касающихся гуманитарной деятельности и ее координации; ведение и обновление в интернете справочника по вопросам поисково-спасательной деятельности Международной консультативной группы по поисково-спасательным операциям; справочники и руководства по использованию ресурсов вооруженных сил и сил гражданской обороны; обновление справочников, руководств и учебных модулей по координации чрезвычайной гуманитарной помощи и реагированию на чрезвычайные ситуации в целях повышения осведомленности о гендерных вопросах;
  - iii) гуманитарные миссии: миссии по усвоению уроков, извлеченных из имевших место бедствий; миссии по обеспечению готовности к реагированию и оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях, направляемые в районы бедствий и чрезвычайных ситуаций;
  - iv) пропаганда правовых документов: информационно-пропагандистская деятельность, связанная с Конвенцией о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи;
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): учебные курсы, семинары и практикумы: организация региональных совещаний Международной консультативной группы по поисково-спасательным операциям, совещаний ее Руководящего комитета и совещаний руководителей международных поисково-спасательных групп; организация региональных практикумов по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий; учебные курсы для военного персонала и сил гражданской обороны, посвященные мерам реагирования на бедствия и мерам по ликвидации их последствий; международные практикумы, посвященные оценке чрезвычайных ситуаций, координации деятельности на местах и обеспечению готовности к реагированию; планирование учений по ликвидации последствий с участием основных партнеров и участие в таких учениях;
- d) административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
  - i) общее руководство и управление: оказание на местах поддержки примерно шести региональным отделениям и двум советникам по вопросам реагирования на бедствия;
  - ii) централизованное вспомогательное обслуживание: хранение и пополнение запасов предметов снабжения для оказания чрезвычайной помощи в случае бедствий

(за исключением продовольствия и предметов медицинского назначения) на базе в Бриндизи;

iii) управление: чрезвычайные субсидии пострадавшим странам.

Таблица 26.17

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 4**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 292,6	3 292,6	10	10
Расходы, не связанные с должностями	1 682,5	1 682,5	–	–
<b>Итого</b>	<b>4 975,1</b>	<b>4 975,1</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
Внебюджетные ресурсы	28 602,6	30 031,6	44	51
<b>Всего</b>	<b>33 577,7</b>	<b>35 006,7</b>	<b>54</b>	<b>61</b>

- 26.45 Сумма в размере 3 292 600 долл. США предназначена для продолжения финансирования 10 должностей (8 должностей категории специалистов и выше и 2 должности категории общего обслуживания). Не связанные с должностями ресурсы в объеме 1 682 500 долл. США предназначены для покрытия расходов на консультантов, поездки и чрезвычайные субсидия для удовлетворения наиболее насущных потребностей пострадавшего населения, которые не могут быть удовлетворены за счет национальных ресурсов, в ожидании поступления помощи от международного сообщества доноров.
- 26.46 Предложения по внебюджетным ресурсам в объеме 30 031 600 долл. США предназначены для финансирования 51 должности и покрытия не связанных с должностями расходов, обусловленных различными оперативными потребностями. Такие внебюджетные ресурсы будут использоваться для оказания поддержки пострадавшим от бедствий странам путем укрепления механизмов оказания чрезвычайной помощи за счет организации практикумов и учебных курсов по оценке чрезвычайных ситуаций, координации деятельности на местах, обеспечения готовности к реагированию и ликвидации последствий бедствий. Внебюджетные ресурсы будут также использоваться для дальнейшего расширения членства развивающихся и уязвимых по отношению к бедствиям стран в системах принятия чрезвычайных мер; развития и укрепления потенциала Управления по координации гуманитарных вопросов для принятия мер реагирования в рамках его Реестра персонала чрезвычайного реагирования и совершенствования механизмов, средств и процедур мобилизации и координации международной помощи в случае стихийных бедствий и комплексных чрезвычайных ситуаций.
- 26.47 Увеличение объема внебюджетных ресурсов по подпрограмме 4 прежде всего связано с увеличением объема ресурсов для Проекта создания резервного потенциала для обеспечения защиты и Проекта обеспечения готовности к пандемическому гриппу. Для Проекта создания резервного потенциала для обеспечения защиты будут выделены дополнительные ресурсы в целях повышения его эффективности в деле укрепления принимаемых Организацией Объединенных Наций и межучрежденческими структурами мер по защите, а также укрепления его вклада в создание глобального потенциала защиты путем обеспечения предсказуемости и эффективности в развертывании персонала. Будут выделены дополнительные ресурсы и для Проекта обеспечения готовности к пандемическому гриппу в целях оказания помощи Орга-

низации Объединенных Наций, а также гуманитарным страновым группам и правительствам стран в деле подготовки и обеспечения планирования на случай возникновения пандемии на основе скоординированного многоотраслевого подхода.

### Подпрограмма 5

#### Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 039 500 долл. США*

- 26.48 Данная подпрограмма будет осуществляться Сектором пропагандистской деятельности и управления информацией в Нью-Йорке. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией по подпрограмме 5 программы 22 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1).

Таблица 26.18

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

**Цель Организации:** обеспечение эффективной пропаганды гуманитарных принципов в интересах населения, пострадавшего в результате бедствий и чрезвычайных ситуаций, и укрепление систем, предназначенных для своевременного представления достоверной информации в поддержку принятия решений и мер реагирования в связи с оказанием гуманитарной помощи.

#### Ожидаемые достижения Секретариата

а) Обеспечение более глубокого осознания гуманитарных принципов и проблем и понимание их важного значения

#### Показатели достижения результатов

а) Обеспечение более широкого освещения гуманитарных принципов и мероприятий в средствах массовой информации

##### *Показатели для оценки работы*

i) Число просьб агентств средств массовой информации о проведении интервью с должностными лицами Управления по координации гуманитарных вопросов, посвященных гуманитарным принципам и мерам

Показатель за 2006–2007 годы: 200

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 250

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 300

ii) Число полученных Управлением по координации гуманитарных вопросов от агентств средств массовой информации просьб о предоставлении информации, касающейся гуманитарных принципов и

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Обеспечение более надежного управления информацией на основе общих стандартов и процедур	<p>мер</p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 300</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 600</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 750</p> <p>b) Увеличение числа партнерских связей с членами сообщества организаций по оказанию гуманитарной помощи в целях обмена информацией, координации и стандартизации</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Количество партнеров, подписавших с Управлением по координации гуманитарных вопросов меморандумы о понимании по обмену информацией</p> <p>Показатель за 2006–2007 годы: 0</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 4</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 8</p>

### Внешние факторы

26.49 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что межправительственные органы, правительства, неправительственные организации и другие заинтересованные стороны будут продолжать оказывать подпрограмме поддержку.

### Мероприятия

26.50 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
  - i) Генеральная Ассамблея: основное обслуживание пленарных заседаний и заседаний Третьего комитета (2);
  - ii) Совет Безопасности: обслуживание заседаний (1);
  - iii) Экономический и Социальный Совет: основное обслуживание заседаний (2);
- b) другая основная деятельность (внебюджетные ресурсы):
  - i) выставки, экскурсии, лекции: организация совместно с Группой 77, научными кругами и неправительственными организациями мероприятий для распространения информации о гуманитарных вопросах и проблемах; организация посвященных гуманитарной деятельности выставок, приуроченных к совещаниям, семинарам и публичным мероприятиям;

- ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: подготовка и обновление печатных материалов, выпускаемых в контексте информационно–пропагандистской деятельности, связанной с координацией гуманитарных мероприятий;
  - iii) пресс–релизы, пресс–конференции: объявление о ежегодных призывах к совместным действиям (2); пресс–релизы, касающиеся чрезвычайных гуманитарных ситуаций и распространяемые среди национальных и международных средств массовой информации;
  - iv) специальные мероприятия: брифинги по гуманитарным вопросам для различных аудиторий (например, для недавно назначенных представителей других организаций на местах);
  - v) технические материалы: обеспечение функционирования и расширение работы службы новостей по гуманитарным вопросам в рамках Комплексной региональной информационной сети; обеспечение и расширение круглосуточного глобального освещения гуманитарных чрезвычайных ситуаций и бедствий в интернете через ReliefWeb; доклады в порядке раннего оповещения; обновление руководств по отношениям со средствами массовой информации на местах; информационная поддержка гуманитарного персонала на местах (например, предоставление путеводителей, карт, информации о материально–техническом снабжении);
  - vi) гуманитарные миссии: миссии по анализу для раннего предупреждения, направляемые в страны, подверженные риску возникновения комплексных чрезвычайных ситуаций и/или крупных стихийных бедствий; организация поездок на места для представителей средств массовой информации и других партнеров (например, парламентариев);
  - vii) аудиовизуальные ресурсы: продолжение осуществления и расширение проекта использования радиовещательных средств для информационно–пропагандистской деятельности в рамках Комплексной региональной информационной сети, в том числе оказание местным радиостанциям поддержки в укреплении их материально–технической базы;
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): консультационные услуги: технические консультации по вопросам применения информационно–коммуникационных технологий;
- d) конференционное обслуживание, административное руководство и надзор (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): централизованное вспомогательное обслуживание: оказание поддержки пользователям компьютеров и компьютерных программ и их обучение.

Таблица 26.19

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 5**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 950,9	2 950,9	10	10

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Расходы, не связанные с должностями	88,6	88,6	--	-
<b>Итого</b>	<b>3 039,5</b>	<b>3 039,5</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
Внебюджетные ресурсы	44 682,9	36 562,3	155	163
<b>Всего</b>	<b>47 722,4</b>	<b>39 601,8</b>	<b>165</b>	<b>173</b>

- 26.51 Сумма в размере 3 039 500 долл. США предназначена для продолжения финансирования 10 должностей (7 —категории специалистов и выше и 3 —категории общего обслуживания), а также для покрытия не связанных с должностями расходов на консультантов и поездки.
- 26.52 Предложения по внебюджетным ресурсам в объеме 36 562 300 долл. США предназначены для финансирования 163 должностей и покрытия не связанных с должностями расходов, обусловленных различными оперативными потребностями. Эти внебюджетные ресурсы позволят Сектору продолжать оказывать поддержку Координатору чрезвычайной помощи и гуманитарному сообществу в деле проведения ориентированной на государства-члены и стороны в конфликте информационно-разъяснительной работы в целях претворения гуманитарных принципов в жизнь, в частности путем пропаганды по вопросам международного гуманитарного права, защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте и обеспечения безопасности и защиты персонала по оказанию помощи. Будет продолжаться постоянная информационно-разъяснительная работа в целях проведения различий между гражданским населением и комбатантами и недопущения безнаказанности лиц, совершающих нападения на гражданское население, включая персонал по оказанию помощи. Сокращение объема ресурсов, не связанных с должностями, объясняется прежде всего сокращением потребностей в поездках в связи с более широким применением практики проведения видеоконференций и сокращением оперативных расходов за счет налаживания партнерств для совместного выполнения обязанностей по удовлетворению информационных потребностей гуманитарного общества.

### С. Вспомогательное обслуживание по программе

#### *Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 479 600 долл. США*

- 26.53 Исполнительная канцелярия Управления по координации гуманитарных вопросов включает Исполнительную канцелярию в Нью-Йорке и Административное управление в Женеве. Они обеспечивают выполнение административных функций, в том числе в связи с бюджетными, финансовыми и кадровыми вопросами, а также развитием кадров и обучением, и обеспечивают административное обслуживание и директивные указания для сотрудников.
- 26.54 Исполнительная канцелярия в Нью-Йорке осуществляет надзор за использованием финансовых и кадровых ресурсов и общей административной деятельностью Управления по координации гуманитарных вопросов и обеспечивает руководящие указания по административным вопросам. Она оказывает поддержку руководству старшего звена в деле разработки политики и подготовки инструкций, в том числе по вопросам финансового управления, планирования канцелярских помещений, включения сотрудников в реестры, повышения по службе и подготовки кадров. Исполнительная канцелярия координирует бюджеты департаментов по про-

грамме и представление материалов директивным органам, а также управляет целевыми фондами, находящимися в ведении Нью-Йоркского отделения.

- 26.55 Под общим стратегическим руководством главы Исполнительной канцелярии Административное управление в Женеве управляет поступлением и расходованием средств, обеспечивает поддержку в закупке товаров и услуг, а также занимается решением вопросов найма и развертывания сотрудников на местах и управления их работой. Оно управляет целевыми фондами, находящимися в ведении Женевского отделения, главным образом Целевым фондом для оказания помощи в случае стихийных бедствий, который служит основным механизмом финансирования деятельности Управления по координации гуманитарных вопросов на местах.
- 26.56 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов Исполнительная канцелярия будет уделять все более широкое внимание кадровым вопросам и планированию замены персонала, а также развитию карьеры и продвижению сотрудников по службе в целях обеспечения более стратегического и перспективного подхода к планированию людских ресурсов. Кроме того, оно будет заниматься укреплением финансового контроля и планирования будущих финансовых потребностей путем составления более реалистичных бюджетов, управления ресурсами и их эффективного использования, сбора и распространения информации на местах, а также обеспечения точной и своевременной отчетности о финансовых операциях. В рамках этих усилий Исполнительная канцелярия будет постоянно заниматься вопросами повышения качества обслуживания и учета интересов клиентов в ее деятельности по административной поддержке.

Таблица 26.20

**Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 697,1	1 697,1	7	7
Расходы, не связанные с должностями	3 401,0	2 782,5	–	–
<b>Итого</b>	<b>5 098,1</b>	<b>4 479,6</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
Внебюджетные ресурсы	36 396,6	38 216,4	78	78
<b>Всего</b>	<b>41 494,7</b>	<b>42 696,0</b>	<b>85</b>	<b>85</b>

- 26.57 Испрашиваемые ассигнования для покрытия связанных с должностями расходов в объеме 1 697 100 долл. США предназначены для продолжения финансирования семи должностей (3 категории специалистов и выше и 4 категории общего обслуживания). Не связанные с должностями ресурсы в объеме 2 782 500 долл. США предназначены для покрытия различных оперативных расходов в целях обеспечения Управлению возможности осуществлять деятельность, описанную выше. Не связанные с должностями ресурсы отражают сокращение на 624 000 долл. США вследствие сокращения объема взносов для Международного вычислительного центра на цели обработки и хранения данных в связи с тем, что Управление по координации гуманитарных вопросов выступило с предложением о создании собственных средств обработки и хранения данных и создании группы поддержки пользователей в Секции информационных технологий в Женеве в пределах имеющихся ресурсов. Это сокраще-

ние было частично скомпенсировано незначительным увеличением расходов на связь в объеме 5500 долл. США.

- 26.58 Предложения по внебюджетным ресурсам в объеме 38 216 400 долл. США предназначены для финансирования 78 должностей, включая 19 должностей в Исполнительной канцелярии в Нью-Йорке и 59 должностей в Административном управлении в Женеве, и покрытия не связанных с должностями расходов, обусловленных различными оперативными потребностями, которые позволят этим подразделениям продолжать выполнять свои функции. Увеличение объясняется главным образом более высокими расходами по персоналу.

Таблица 26.21

**Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов**

*Краткое изложение рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

**Комиссия ревизоров**

(A/63/5, том I)

Комиссия рекомендует Управлению по координации гуманитарных вопросов пересмотреть процедуры и системы учета с целью сокращения объема обрабатываемых вручную данных и повышения эффективности (приложение I, пункт 135).

Комиссия рекомендует Управлению по координации гуманитарных вопросов принять меры для получения банковских ведомостей по всем находящимся в его ведении счетам в Индонезии и Шри-Ланке и ежемесячно проводить выверку счетов. Комиссия рекомендовала также Управлению получить от заместителя Генерального секретаря по вопросам управления общее одобрение в отношении банковских счетов, которые были открыты без предварительного разрешения, и официально назначить ответственных за хранение мелкой денежной наличности в Индонезии и Шри-Ланке (приложение I, пункт 137).

Комиссия рекомендует Управлению по коор-

В январе 2008 года Управление по координации гуманитарных вопросов внедрило механизм авизо внутренних расчетов, который используется в Центральном учреждениях. Этот прикладной механизм позволяет загружать данные о платежах ПРООН для облегчения проверки принятых и не принятых к оплате авизо и для категоризации авизо в целях более быстрой обработки. Этот механизм позволяет также загружать обработанные данные, представленные в соответствии с ИМИС, для сравнения с авизо ПРООН. Автоматизация этого процесса позволила сократить время обработки и облегчила процесс сверки с отчетами ПРООН.

Управление по координации гуманитарных вопросов больше не имеет банковских счетов в Индонезии и Шри-Ланке. Все платежи обрабатываются ПРООН, за исключением небольших сумм на различные закупки, такие как закупки канцелярских принадлежностей и т.п. Для таких платежей Управление использует подотчетные суммы на мелкие расходы, находящиеся в ведении ПРООН.

УКГВ/ПРООН подготовили предварительный

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

динации гуманитарных вопросов обеспечивать, чтобы различные учреждения системы Организации Объединенных Наций, участвующие в деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, принимали общую стратегию по борьбе с мошенничеством и коррупцией (приложение I, пункт 152).

**Управление служб внутреннего надзора (A/63/302 (Часть I))**

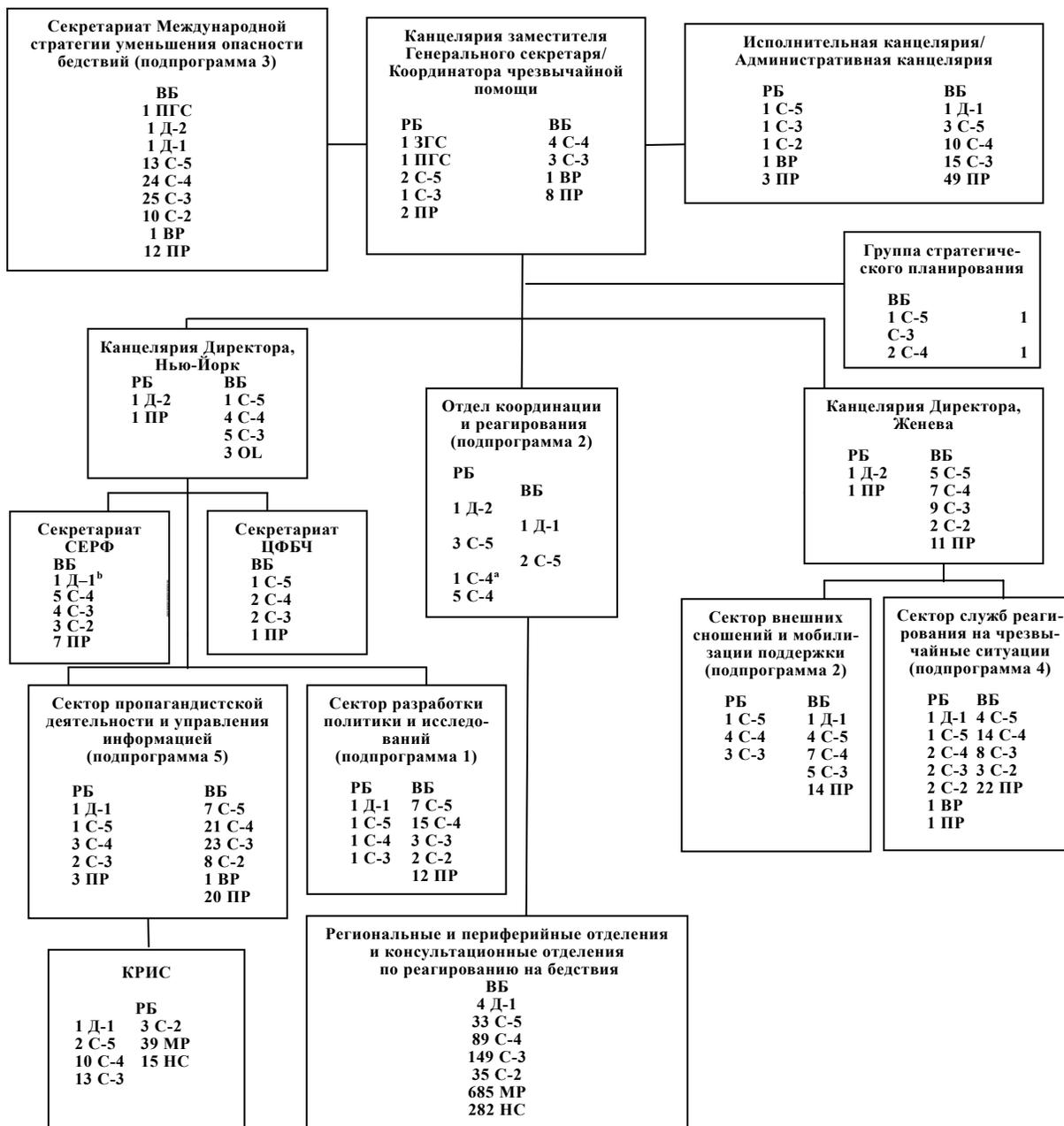
В ходе расследования, проводившегося в связи с поступившими сообщениями о случаях мошенничества и незаконного присвоения средств в Управлении по координации гуманитарных вопросов в Джакарте (0325/07), УСВН доказало существование конкретной схемы незаконного присвоения средств, по которой в течение двух лет было произведено 55 мошеннических операций на общую сумму 61 783 долл. США. Участвовавший в реализации этой схемы сотрудник несанкционированно использовал сосканированные и факсимильные подписи различных международных сотрудников для осуществления фиктивных сделок и присвоения выплаченных наличными авансовых средств. В ходе расследования были выявлены неадекватность механизмов контроля в процессе выставления требований об оплате и проверки произведенной оплаты, а также отсутствие надлежащего надзора со стороны руководства. В соответствии с рекомендациями УСВН одному сотруднику было объявлено взыскание, второй был уволен с работы, обвинен в мошенничестве и растрате средств и в настоящее время отбывает двухлетний тюремный срок. Еще одна рекомендация УСВН о вынесении взыскания третьему сотруднику пока не выполнена (пункт 41).

контрольный перечень, чтобы помочь руководителям решать вопросы предупреждения мошенничества в процессе принятия мер в условиях стихийных бедствий. Это решение было принято в качестве первой меры для содействия принятию стратегии для страновых групп Организации Объединенных Наций. Каждое подразделение системы Организации Объединенных Наций имеет собственную стратегию/механизм для борьбы с мошенничеством и коррупцией. Управление по координации гуманитарных вопросов, как часть Секретариата, следует руководящим принципам, инструкциям и указаниям, подготовленным для Секретариата в целом.

На соответствующего сотрудника было наложено взыскание.

## Управление по координации гуманитарных вопросов

### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2010–2011 годов



**Сокращения:** РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); СЕРФ — Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации; МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник; КРИС — Комплексная региональная информационная система.

<sup>a</sup> Новая должность.

<sup>b</sup> Финансируемая по линии внебюджетных ресурсов реклассифицированная должность, для учреждения которой в соответствии с положениями резолюции 35/217 Генеральной Ассамблеи требуется согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

## Приложение

### Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов

<i>A/60/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
26.43(c)(ii)	Осуществляемая страновыми отделениями ПРООН профессиональная подготовка по вопросам увязки мероприятий по уменьшению опасности бедствий с мероприятиями по проведению общей страновой оценки и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития	1	Для обеспечения подготовки и достижения соответствующих результатов будут проведены следующие мероприятия: подготовка учебных пособий по Инициативе создания потенциала для уменьшения опасности бедствий; обеспечение межучрежденческой подготовки кадров и подготовка руководящих принципов по оценке опасности бедствий и планирование применения таких принципов в проведении общей страновой оценки и процессе осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития; создание учебного курса для координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций по вопросам координации гуманитарной деятельности, снижения опасности бедствий и восстановления; подготовка учебного курса и учебного практикума для учреждений системы Организации Объединенных Наций и основных участников деятельности по гендерным вопросам и снижению опасности бедствий
<b>Всего</b>		<b>1</b>	